

## Kiertokirje.

Nykyiseen tilanteeseen nähden on Hovioikeus katsonut syytä olevan huomauttaa Tit:iä siitä että osaaottaminen suojeluskuntain toimintaan tai puolustus-työhön yleensä voi Hovioikeuden mielestä olla laillisena esteenä poissaoloon oikeudesta niin hyvin tuomioistuinten esimiehille ja jäsenille kuin myöskin asianosaisille, asiamiehille ja todistajille; ja kehoitetaan Tit:iä ottamaan harkittavakseen onko olosuhteisiin nähden paikkakunnalla ylimalkaan mahdollista nykyään pitää oikeudenistuntoja. Waasassa, helmikuun 22 päivänä 1918.

Waasan Hovioikeuden puolesta:

**Karl Söderholm.**

## Cirkulär.

Med afseende å nu rådande förhållanden har Hofrätten funnit skäl fästa Tit:i uppmärksamhet därvid, att enligt Hofrättens förmenande deltagande i skyddskårernas verksamhet eller i försvarsarbetet öfverhufvud kan vid utelämnande från rätten utgöra laga förfall såväl för domstolarnas ordförande och ledamöter som ock för sakägare, ombud och vittnen; och uppmanas Tit. taga i öfvervägande huruvida det i anseende till ortsförhållandena öfverhufvudtaget är möjligt att för närvarande hålla domstolssammanträden. Wasa, den 22 februari 1918.

På Wasa Hofrätts vägnar:

L. S.  
*Martin Ingman.*

Kaikille Waasan Hovioikeuden alaisille kihlakunnantuomareille ja raastuvanoikeuksille.  
Till samtliga Wasa Hofrätt underlydande häradshöfdingar och rådstufvurätter.

